

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT MPR VILLEROY Zone Activité Aire de Villeroy FR - 89150 Foucheres		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Przewoźnik / Carrier KUŹNIA-TRANS Sp. z o.o. (dawniej KUŹNIA-TRANS MARC KUŹNIA) Kuznia Trans S.p. 40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45 PL9542761616		
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 03.11.2022		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs		
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 4047356-4047357-4047358-4047359-4047360-4047361-4047362-4047363-7281755-7281758-7281765-7281771-7281779-7281780-7281782-7281783				
6 Contrassegni e numeri DW5	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9 Descrizione merce	10 Nr. di statistica No. statistique
302193490R 321041926R 383429361R 302054818R 216766240R 8201594976 319361369R 205947476R DC4 319354551R 305739941R 305024613R 305736435R 305731189R 322033677R 383427234R MAM 310321395R	2 europallet 120*60 2 carton boxes 19 carton boxes 14 pallet 80*60 1 carton box 1 carton box 1 carton box 18 carton boxes 1 carton box 11 carton boxes 1 carton box 4 carton boxes 16 carton boxes 1 carton box 3 carton boxes 1 pallet 80*60	216 pcs 100 pcs 950 pcs 336 pcs 6 pcs 50 pcs 50 pcs 108 pcs 50 pcs 44 pcs 20 pcs 24 pcs 64 pcs 45 pcs 1.344 pcs 12 pcs	2.500 kg	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) D307000401		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		12 Volume m3 Cubage m3
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières KUŹNIA-TRANS Sp. z o.o. (dawniej KUŹNIA-TRANS MARC KUŹNIA) 40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45 PL9542761616		
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco		21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 03.11.2022		
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 WZ 953 AT Firma e timbro del trasportatore (Signature et timbre du transporteur) 03.11.2022		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes		
von bis km		Art Anzahl Kein-Tausch Tausch		
von bis km		Art Anzahl Kein-Tausch Tausch		

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7281771

DATE: 03.11.2022

12:00:00

TELETRANSMIS

369550

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notice No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna RT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT MPR VILLEROY
Zone Activité Aire de VilleroY
F-89150 FOUCHERES
VILLEROY

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

EXPEDITION: 03.11.2022 A: 14:51
ARRIVEE: 04.11.2022 A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
CAPTEUR PRESSION HUI DE 615736	319361369R	50	PCE	CAR-G-15-	1	68035193	50		

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH
August-Horchstr. 5
D-51152 KÖLN
GERMANY

POIDS BRUT TOTAL: 1 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 1
N° DE L'UNITE DE TRANSP. WZ 953 AT
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615736

LIEU DE TRANSIT

PIANO DI CARICO

Data	Cliente/ Destinazione	Trasportatore
03/11/2022	Villeroy	???????
		Targa ????

Codice	Numero Colli	Preparazione ✓	Caricamento ✓
Pedana mix	2	✓	✓
Groupage			
2517604300	1	✓	✓
KIT supporto assemblaggio frizione			
Pedana mix	15	✓	✓
Busta VCI 630x420x1000			
2517605300	2	✓	✓
#N/D			
TOT	26		

Colataria Firma
 Villeroy